

**Constitutional Court  
Republic of China (Taiwan)**

**Reporter**

**INTERPRETATIONS**

**Nos. 670~716**

**(2010~2013)**

Constitutional Court  
R.O.C. (Taiwan)

Reporter

INTERPRETATIONS  
Nos. 670~716  
(2010~2013)

9 789800 756131 008000



GPN 1010702121  
定價：新台幣 800 元

Judicial Yuan, Republic of China (Taiwan)  
December 2018

Republic of China (Taiwan)  
Constitutional Court  
Reporter

**INTERPRETATIONS**

Nos. 670~716  
(2010~2013)

*Translated and Published by*  
**Judicial Yuan, R.O.C. (Taiwan)**  
December 2018

Published by the Judicial Yuan  
124, Chung Ching South Road, Section 1,  
Taipei 100, Taiwan, R.O.C.  
<http://www.judicial.gov.tw/>

Kun Yi Color Reproduction Co., Ltd.  
8F.-6, No.430, Zhongzheng N. Rd.,  
Sanchong Dist., New Taipei City 241,  
Taiwan (R.O.C.)  
Tel: (+886-2)2971-8809  
Fax: (+886-2)2986-9868

1st edition, December 2018

© 2018, The Judicial Yuan  
All rights reserved  
Printed in the Republic of China  
Cover design: David Sze

Cited as

Interpretation No. \_\_\_\_\_ [translated by \_\_\_\_\_]  
7 R.O.C. Const. Ct (page number) (2018)

A Catalogue record for this Reporter is available from  
National Central Library, R.O.C.

ISBN 978-986-05-7561-3

II Directory of the Translators

## Directory of the Translators

(in alphabetical order)

**Ming-Woei Chang (張明偉)**

S.J.D., Golden Gate University  
School of Law, San Francisco, CA  
Professor of Law,  
College of Law, Catholic Fu Jen  
University

**Yen-Chia Chen (陳彥嘉)**

J.D., Indiana University  
Adjunct Assistant Professor of  
Law  
Department of Law  
Aletheia University

**Chun-Jen Chen (陳俊仁)**

S.J.D., with Distinction,  
Georgetown  
University Law Center  
Professor of Law  
Department of Law  
National Cheng Kung University

**Chun-Yih Cheng (程春益)**

Senior Partner, Formosa  
Transnational Attorneys at Law

**Chung-Lin Chen (陳仲麟)**

S.J.D., University of Wisconsin  
Law School  
Professor of Law  
Institute of Law for Science and  
Technology  
National Tsing Hua University

**John Chia-Chieh Cheng (鄭家捷)**

J. D., Saint Louis University  
Attorney at law, admitted in the  
state of New York  
Associate Professor  
Languages Department  
National Yun Lin University

**Tze-Shiou Chien (簡資修)**

DCL, Georgetown University Law  
Center, USA  
Professor, College of Law,  
National Taiwan University

**Eleanor Yu-Ying Chin (金玉瑩)**

Ph.D., Shanghai University of  
Finance and Economics School of  
Business Administration Doctoral  
Program  
M.B.A., National Taipei  
University School of Business  
LL.M., Soochow University  
School of Law  
Managing Partner, Chien Yeh Law  
Offices

**Chi Chung (鍾騏)**

S.J.D., Harvard Law School  
Assistant Professor  
College of Law  
Soochow University

**Spenser Y. Hor (何曜琛)**

J.D., Southern Methodist  
University  
School of Law  
Senior Consultant  
Chien Yeh Law Offices

**C.Y. Huang (黃慶源)**

S.J.D., Harvard Law School  
Managing partner, Tsar & Tsai  
Law Firm

**Ming-Hui (Ed) Huang (黃銘輝)**

S.J.D., University of Wisconsin-  
Madison  
Law School  
Assistant Professor of Law  
College of Law  
National Taipei University

**Wei-Feng Huang (黃偉峯)**

J.D. Tulane University  
Consultant of THY Taiwan  
International Law Offices

**Hsiao-Wei Kuan (官曉薇)**

S.J.D., University of Pennsylvania  
Associate Professor of Law  
Department of Law  
National Taipei University

**Cheng-Hwa Kwang (鄺承華)**

Ph.D. in Law,  
Cheng Chi University,  
Taiwan, ROC  
Ph.D. in Law,  
University of Sydney, Australia  
Attorney-at-Law, Taipei Bar  
Association;  
Dean & Professor of Law, Chung  
Yuan Christian University

#### IV Directory of the Translators

##### **Lawrence L. C. Lee (李禮仲)**

S.J.D., School of Law, University  
of Wisconsin  
Associate Professor and Chief  
Executive Office  
Chain & Franchise Management  
and Legal Compliance Research  
Center  
National Taipei University of  
Business

##### **Chia-Yi Li (李佳逸)**

J.D., University of Kansas  
School of Law  
Associate Professor of Law  
Department of Shipping and  
Transportation Management  
National Taiwan Ocean University

##### **Nigel N.T. Li (李念祖)**

LL.M., Harvard Law School  
Partner, Lee and Li, Attorneys-at-  
Law

##### **Fort Fu-Te Liao (廖福特)**

D.Phil. in Law, Oxford University  
Research Professor,  
Institute of Law, Academia Sinica,  
Taiwan

##### **Li-Chih Lin, Esq., J.D. (林利芝)**

J.D., Loyola University Chicago  
School of Law  
Associate Professor of Law,  
Soochow University School of  
Law

##### **Amy H.L. Shee (施慧玲)**

Ph.D. in Law, University of  
Warwick, U.K.  
Professor of Law, School of  
Law, National Chung-Cheng  
University

##### **Alex C.Y. Tsai (蔡欽源)**

S.J.D. Candidate, Cheng Fa  
University  
Law School Graduate Studies  
LL.M., National Taiwan University  
Managing Partner Chien Yeh Law  
Offices

##### **Huai-Ching Robert Tsai (蔡懷卿)**

J.D., University of California,  
Davis  
Assistant Professor (retired),  
Hsuan Chuang University  
Department of Law

**Roger K. C. Wang (王國傑)**

LL. M., Institute of Maritime Law  
University of Southampton  
Managing Partner of SOTONERS  
Attorneys-at-law

**Ya-Wen Yang (楊雅雯)**

Ph.D. Candidate SOAS,  
University of London  
Attorneys-at-Law

## Contents

<b>Interpretation Number</b> .....	<b>Page</b>
<b>No. 670</b> .....	1
Is Article 2, Section 3 of the Act of Compensation for Wrongful Detentions and Executions which denies indemnification should detention is the result of the victim's intentional or gross negligent conduct unconstitutional ?	
<b>No. 671</b> .....	15
Is Article 107 of the Land Registration Regulation unconstitutional ?	
<b>No. 672</b> .....	24
Are the provisions prescribing the custom office to confiscate a traveler's undeclared foreign currency with which she carried when crossing the border under the Foreign Exchange Control Act and Regulations promulgated thereunder in contravention of the Constitution ?	
<b>No. 673</b> .....	38
(1) Is the designation of certain individuals as tax withholders for businesses or organizations and subject them to certain legal consequences for not or under reporting constitutional ?	
(2) Are the administrative fines on tax withholder who fail to withhold or underreport under the Income Tax Act unconstitutional ?	
<b>No. 674</b> .....	58
According to the administrative letter by Ministry of Finance and administrative order of Ministry of the Interior, whether the preclusion of the application of agricultural land tax levy to specific urban odd-shaped lots is unconstitutional ?	

<b>No. 675</b> .....	69
Does the provision in the Act for the Establishment and Administration of the Financial Restructuring Fund, which prohibits distressed or non-performing financial institutions from paying out non-deposit liabilities unconstitutional ?	
<b>No. 676</b> .....	79
Is it constitutional for an administrative regulation to impose and adjust the scales of national health insurance premium, particularly on temporary laborers or self-employed that have no fixed income ?	
<b>No. 677</b> .....	91
Is the provision that prisoners may be released before noon of the next day after the enforcement of prison terms has been fulfilled under Article 83, Paragraph 1 of the Prison Act unconstitutional ?	
<b>No. 678</b> .....	100
Are the provisions of the Telecommunications Act that penalize the unapproved use of radio frequency and confiscate the equipment therefrom a violation of the Constitution ?	
<b>No. 679</b> .....	110
Is the non-declaration of fine conversion standards in the court judgment involving merging of sentences for multiple offences both permissible and not permissible for fine conversion constitutional ?	
<b>No. 680</b> .....	117
Do Article 2, Paragraphs 1 and 3 of the Smuggling Punishment Act contravene the principle of clarity with the authorization of law and the principle of clarity on criminal penalties ?	
<b>No. 681</b> .....	126
A person cannot bring an administrative action to challenge the revocation of his or her parole. Objections, if any, shall be filed in the original court, which rendered the sentence whilst awaiting the execution of the remaining sentence. Is the foregoing unconstitutional ?	

## VIII

- No. 682** .....137  
Some rules of the Special Examination for Doctors of Chinese Medicine provide that any examinee who scores zero points for any subject, has an average score of less than 50 points for professional subjects, scores less than 55 points for the subject of internal medicine, or scores less than 45 points for any of the other test subjects, does not pass the exam. Are such rules unconstitutional ?
- No. 683** .....160  
Is it unconstitutional for labor insurance cash payment not being made within ten days since the receipt of application and without the addition of delayed interests ?
- No. 684** .....167  
Is a student who claims that his/her rights are violated by a university's administrative decision other than an expulsion or similar decision entitled to bring administrative appeal and litigation against the decision ?
- No. 685** .....176  
Is the administrative fine without a cap for the failures of a business entity, which has entered into a contract with a cooperative store to provide goods for sale, to issue uniform invoices to the customers of the cooperative store and to obtain invoices from the cooperative store in contravention of the Constitution ?
- No. 686** .....203  
Shall an interpretation delivered by the Judicial Yuan following a certain petition be equally applied to other legally filed petition case(s) concerning the same law or regulation if such cases were filed prior to the delivery of the subject interpretation, yet not consolidated with the subject case for review ?
- No. 687** .....210  
Is it unconstitutional to impose only imprisonment sentence on the responsible person of a company for his intentional act to cause the

company to evade tax ?	
<b>No. 688</b> .....	220
Whether the requirement for package contracting businesses to issue sales certificate “at the time a receivable payment is due in each period under the construction agreement” is constitutional ?	
<b>No. 689</b> .....	232
Does Article 89, Paragraph 2 of the Social Order Maintenance Act restricting the act of stalking by a journalist violate the Constitution ?	
<b>No. 690</b> .....	261
Is the “necessary dispositions” provision of Article 37, Paragraph 1 of the Communicable Disease Control Act, including compulsory quarantine, unconstitutional ?	
<b>No. 691</b> .....	279
Which court shall have the jurisdiction to adjudicate the inmate’s petition against the denial of parole rendered by the administrative authority ?	
<b>No. 692</b> .....	288
Is Administrative Letter Tai-cai-shui-zi No. 841657896 issued on 15 November 1995 by the Ministry of Finance Administrative, reading: "If a taxpayer has children who are over twenty years old and are studying at schools in mainland China not recognized by Taiwan authorities, the taxpayer may not declare such dependants on his/her final consolidated tax return to claim tax exemption" unconstitutional ?	
<b>No. 693</b> .....	300
1. The offering prices of call (put) warrants are not income arising from securities exchange.	
2. Capital loss arising from the exercise of rights or hedging shall not be deducted from taxable income. Are the above opinions constitutional or not ?	
<b>No. 694</b> .....	314
Are the provisions of the Income Tax Act that allow only taxpayers	

X

who support relatives or family members under twenty years of age or over sixty years of age to claim an exemption when calculating tax unconstitutional ?

**No. 695** .....325

Given the dual system of litigation adopted by the Constitution, it is asked if disputes over the denial of a lease granted according to the Operational Guidelines for the Restoration of over-cultivated, state-owned Woodland, are to be resolved by administrative litigation or not.

**No. 696** .....332

1. Is the Income Tax Act provision constitutional in requiring a taxpayer and his/her spouse to file a joint tax return for their aggregate non-salary income ?
2. Is the Directive issued by the Ministry of Finance in 1987 constitutional in requiring the share of tax liability that a party of a separated couple must bear to be apportioned based on the ratio of the party's income to the couple's aggregate income ?

**No. 697** .....346

Is it unconstitutional the Commodity Tax Act provides that in a situation of consign process contract the consigned manufacturer be the taxpayer; and where all machine-made cool drinks be subject to commodity tax ?

**No. 698** .....362

1. Is it unconstitutional that the Commodity Tax Act provides that a color television set shall be subject to commodity tax ?
2. Is it unconstitutional that Ministry of Finance Ordinance provides that if a display and a tuner are not removed together from the manufacturer's premises at the same time, the items shall not be deemed a taxable "color television set" and therefore are not subject to commodity tax ?

**No. 699** .....373

Is a regulation unconstitutional which punishes a vehicle driver who

refused to take the sobriety test by suspending his driver's license, prohibiting him from taking the driver's license test within a period of three years, and suspending all classes of vehicle licenses ?

**No. 700**.....386

Is it unconstitutional to determine the evaded tax amount without permitting tax deduction by providing certification for input tax after an investigation confirms that the business amount is not reported or under-reported ?

**No. 701**.....399

Is the requirement limiting the itemized deductions of medical expenses for long term care of disabled persons to expenses paid to health care providers prescribed in the Income Tax Act unconstitutional ?

**No. 702**.....410

If a person commits an act that is inconsistent with teachers' morals and dignity, the Act Governing Teachers prohibits him/her from teaching again in his/her lifetime and ends his/her employment if he/she is currently employed as a teacher. Is such a provision unconstitutional ?

**No. 703** .....427

As prescribed by an administrative regulation, hospitals that are affiliated with public interest groups are not allowed to take depreciation deductions if capital expenditures have been previously taken for the full amount for the purpose of qualifying for tax exemption. Does this administrative regulation violate the Constitution ?

**No. 704**.....445

Is it unconstitutional that the post of a military judge who has not yet reached the maximum number of years (or age) for military service should be ruled by the Procedure for Approval of Voluntarily Remaining in Camp and the Regulations for Exemption from Drafting upon Completion of Military Service ?

## XII

- No. 705**.....460  
Is the order requiring that the amount to be deducted for the donation of land in tax declarations be assessed on the basis of the standards prescribed by the Ministry of Finance unconstitutional ?
- No. 706**.....471  
Is it unconstitutional where the input certificate shall be limited to the third copy (deduction copy) of a business tax payment slip as issued by the tax collection authority, which is not a seller business entity, in the case of buying court-auctioned goods ?
- No. 707**.....485  
Is the Formulation of Compensation for Teachers of Public High School and Lower Levels without Reference either to Welfare Laws or to Authorized Orders considered Unconstitutional ?
- No. 708**.....495  
1. Is it constitutional to not provide prompt judicial relief to a foreign national who is facing deportation and is being temporarily detained by the National Immigration Agency ?  
2. Is it constitutional to not have a court review an extension of a foreign national's temporary detention ?
- No. 709**.....511  
Are the Urban Renewal Act's provisions governing the review and approval of urban renewal business summaries and plans constitutional ?
- No. 710**.....549  
1. Is it constitutional that the Act Governing Relations between Peoples from the Taiwan Area and the Mainland Area provides no defense opportunity to a person from the Mainland Area prior to his mandatory deportation ?  
2. Is it constitutional that the Act Governing Relations between Peoples from the Taiwan Area and the Mainland Area does not specify the grounds and duration for temporary detention ?

3. Is it constitutional that the grounds for detention prescribed in the Rules Governing Enforced Deportation of People from Mainland China, Hong Kong, and Macau have not been explicitly authorized by law ?
- No. 711**.....580  
Is Article 11 of the Pharmacists Act, which provides that a pharmacist may only practice at one single location, unconstitutional? Is the competent authority's interpretation, which requires that a pharmacist who is also qualified as a nurse should practice at the same location, also unconstitutional ?
- No. 712**.....607  
Is it unconstitutional for a court to rule that Taiwanese parents with children or adopted children may not adopt children of their spouse from the Mainland Area.
- No. 713**.....616  
Is it unconstitutional to impose the same penalty fine of 1.5 fold on the tax withholders who fail in filing the tax withholding certificates as those who never withhold any withholding tax ?
- No. 714**.....624  
Is Article 48 of the Soil and Underground Water Pollution Control Act which holds a polluter liable for pollution produced prior to the entry into force of the law and which has continued thereafter unconstitutional ?
- No. 715**.....634  
Is it unconstitutional to prohibit people with a record of conviction from registering for the reserve military or reserve noncommissioned officer examination as stipulated by the Ministry of National Defense in the recruitment and admission guidelines ?
- No. 716**.....649  
The Law Prohibiting Conflicts of Interests for Civil Servants prohibits civil servants and persons to whom they are related transacting

**XIV**

business with the offices which they are working in or supervising and punishes those who violate the prohibition with an administrative fine equal to the amount of the transaction or up to three times the amount of the transaction. Are these two rules unconstitutional ?

<b>Index</b> .....	664
Relative Laws or Regulations.....	664
Keywords.....	721
Translators.....	784